

625064-2026 - Concurso

Alemanha – Construção de estações de tratamento de esgotos, estações depuradoras e estações de incineração de resíduos – GKW Stammheim, Erneuerung Schlammmentwässerung OJ S 175/2026 10/09/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Correio eletrónico: submissionsstelle@steb-koeln.de

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Proteção ambiental

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: GKW Stammheim, Erneuerung Schlammmentwässerung

Descrição: Lieferung und Montage der Anlagentechnik und FHM- Stationen

Identificador do procedimento: 0ce8022f-7e76-4784-8af2-42f3be4b8d01

Identificador interno: 2026000110

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45252000 Construção de estações de tratamento de esgotos, estações depuradoras e estações de incineração de resíduos

Classificação adicional (cpv): 45252100 Construção de estação de tratamento de esgotos, 45252140 Construção de estação de desidratação de lamas

2.1.2. Local de execução

Cidade: Köln

Subdivisão do país (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

País: Alemanha

Informações adicionais: KVA Merkenich, Merkenicher Hauptstraße 2, 50769 Köln

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR, wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf einer Vergabepattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR: <https://steb-koeln.de/vergabe>

Nebenangebote: Nebenangebote sind nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zugelassen.

Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des

Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer Westfalen: ab 01.07.2026 bis 31.12.2026 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen (Kontaktdaten siehe unten ORG-0002) Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Corrupção: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur Beispielhaft ausgewählt. Es ist folgendes zu beachten: I. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB bzw. alle zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A. Ferner gelten die Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass die vorgenannten Ausschlussgründe nicht vorliegen: 1. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bieters/Bewerbers oder dem Bieter/Bewerber zurechnender Personen keine gesetzlichen Ausschlussgründe begründet sind. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. 2. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle als Beleg seiner vorgenannten Erklärung folgende Nachweise innerhalb einer von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einzureichen: a. Bei Ausschreibungen von Liefer-/Dienstleistungen (VgV): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bieter/Bewerber zuständigen Versicherungsträgers, sofern der Bieter/Bewerber zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft verpflichtet ist. b. Bei Ausschreibungen von Bauleistungen (EU VOB/A): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit der Betrieb des Bieters/Bewerbers beitragspflichtig ist. (3) Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bieter/Bewerber zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen Das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers kann ausgeschlossen werden, wenn er die gesondert angeforderten Nachweise nicht vollständig binnen der von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einreicht. II. Ferner werden in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte

Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug ausgeschlossen. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass der vorgenannte Ausschlussgrund nicht vorliegt: • Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bieter/Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft. Hierfür kann der Bieter das Formblatt „Eigenerklärung zum 5. Sanktionspaket – RUS-Sanktionen“ ausfüllen und einreichen. Die Erklärung ist mit dem Angebot/Teilnahmeantrag einzureichen. III. Zur Bekämpfung von Wettbewerbsbeschränkungen hat der Bieter/Bewerber auf Verlangen Auskünfte darüber zu geben, ob und auf welche Art der Bieter wirtschaftlich und rechtlich mit Unternehmen verbunden ist. IV. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die in I. – bis III. genannten Erklärungen für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären und die in I. und II. genannten Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Will sich der Bieter/Bewerber bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die in I. bis II. genannten Auskünfte und Nachweise auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: GKW- Stammheim, Erneuerung Schlammmentwässerung

Descrição: Lieferung und Montage der Anlagentechnik und FHM- Stationen

Identificador interno: LOT-0001 2026000110

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45252000 Construção de estações de tratamento de esgotos, estações depuradoras e estações de incineração de resíduos

Classificação adicional (cpv): 45252100 Construção de estação de tratamento de esgotos, 45252140 Construção de estação de desidratação de lamas

Quantidade: 1 artigo

5.1.2. Local de execução

Cidade: Köln

Subdivisão do país (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

País: Alemanha

Informações adicionais: Gebäude der maschinellen Schlammmentwässerung (MSE)

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/01/2027

Data de fim da duração: 30/06/2029

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Redução dos impactos ambientais

Descrição: Austausch und Ersatz der bestehenden Anlage

Abordagem para reduzir os impactos ambientais: A transição para uma economia circular

CrITÉrios de contratos públicos ecológicos: Outros critérios de contratação pública ecológica

Objetivo social promovido: Diligência devida em matéria de direitos humanos nas cadeias de abastecimento globais

Contratos Públicos de Inovação: As obras, fornecimentos ou serviços adquiridos implicam inovação de processos.

5.1.8. Critérios de acessibilidade

Os critérios de acessibilidade para as pessoas com deficiência estão incluídos

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

CrITÉrio: Inscrição em um registro profissional relevante

Descrição do critério de seleção: Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung: Ist der Bieter /Bewerber zur Eintragung in ein Handels- bzw. Berufsregister oder der Handwerksrolle seines Sitzes oder Wohnsitzes verpflichtet, hat er dies mit Abgabe seines Angebots /Teilnahmeantrags zu erklären. Diese Erklärung kann er in dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vornehmen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle seine Eintragung in dem entsprechenden Register nachzuweisen. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten sind die vorgenannten Erklärungen und Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

CrITÉrio: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung über einen Jahresumsatz vergleichbarer Leistungen (§ 6a EU, 2c) min. 3,0 Mio € - Formblatt 124 Der letzten 3 Geschäftsjahre • ≥ 10 Mio. € p.a. = 50 P. • ≥ 5 Mio. € = 30 P. • ≥ 3 Mio. € = 15 P. • darunter = 0 P. Max. 50 P

CrITÉrio: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Kopie der Police / Eigenerklärung über Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme Personenschäden mind. 3 Mio. € und Sach-/Vermögensschäden mind. 1 Mio. € Betriebshaftpflichtversicherung (1) Der Bieter hat den Bestand einer für die gesamte Vertragslaufzeit gültigen Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen. Deckungssummen Personenschäden: mind. 3.000.000 € je Schadensfall. Sach- und Vermögensschäden: mind. 1.000.000 € je Schadensfall Der Nachweis ist durch eine schriftliche Bestätigung des Versicherungsträgers zu erbringen. Mind. Deckungssummen 25 P > Mindestdeckungssumme 50 P < Mindestdeckungssumme 0 P Max 50 P (2) Besteht zum Zeitpunkt des Teilnahmeantrags kein entsprechender Versicherungsvertrag, kann der Bewerber den Nachweis durch eine Eigenerklärung erbringen, in der er sich verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung einen Betriebshaftpflichtversicherungsvertrag mit den vorgenannten Mindestdeckungssummen und mit Gültigkeit für die gesamte Vertragslaufzeit abzuschließen. (3) Der Eigenerklärung gem. Abs. 2 ist eine schriftliche Bestätigung des Versicherungspartners beizufügen, aus der hervorgeht, dass der Bieter in dem unter Abs. 1 genannten Umfang versicherbar ist. Max 25 P

CrITÉrio: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Referenzprojekte aus den letzten 5 Jahren Liste mit Auftraggeber, Ansprechpartner, Leistungs-daten. Es muss mindestens 1 Referenz mit

vergleichbarer Größenordnung vorliegen. Je Referenz, die folgende Mindestanforderungen erfüllt: • Anlagen vergleichbarer Bauart Durchsatzleistung $\geq 30 \text{ m}^3/\text{h}$ Schlamm • Kläranlage $\geq 100.000 \text{ EW}$ • Inbetriebnahme liegt nicht länger als 5 Jahre zurück (Maßgeblicher Zeitpunkt: 01.07.2026) → 10 Punkte pro Referenz, max. 5 Referenzen werden gewertet = 50 P. Max. 50 P

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Projektleiter / Bauleiter, der im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt wird Benennung des vorgesehenen - Projektleiters/Bauleiters, - Beruflicher Lebenslauf, - Bescheinigung über berufliche Befähigung ("Zeugnis"), - Eigenerklärung, dass der benannte Projektleiter im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird • Dipl.-Ing./M.Sc. Maschinenbau oder Verfahrenstechnik = 10P. • Zusätzlich mind. 10 Jahre Erfahrung in der schlammseitigen Klärtechnik = 10 P. Kleiner 5 Jahre = 0 Punkte mehr als 5 Jahre = 5 Punkte mehr als 6 Jahre = 6 Punkte (etc.) Max 20 P

Critério: Técnicos ou órgãos técnicos para realizar o trabalho

Descrição do critério de seleção: Montagepersonal / Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden Eigenerklärung, dass die benannten Fachkräfte im Auftragsfall zur Verfügung stehen, werden Mind. 5 Monteure • > 5 Monteure = 15 P. • 5 Monteure = 7,5 P • < 5 Monteure = 0 P Max 15P

Critério: Certificados por entidades independentes sobre sistemas ou padrões de gestão ambiental

Descrição do critério de seleção: Zertifikate und Managementsysteme Gültige Zertifikate / Eigenerklärung • ISO 9001 (Qualitätsmanagement) = 5 P. • ISO 14001 (Umweltmanagement) = 5 P. • SCC / SCP (Sicherheitszertifikat für Montage) = 5 P. Max. 15 P

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Angebotspreis

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.subreport.de/E53148793>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Bieterkommunikation auf der E-Vergabeplattform

URL: <https://www.subreport-elvis.de>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.subreport.de/E53148793>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Permitido

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Descrição da garantia financeira: Vertragserfüllungsbürgschaft Mängelansprüchebürgschaft

Prazo para a receção das propostas: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 60 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV/ § 16a VOB/A EU.

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:

Ainda não conhecido

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja

adjudicado um contrato: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen

Informações sobre os prazos de recurso: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein Vertrag (Zuschlag) kann erst abgeschlossen werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gem. § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern /Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) oder Angebote (Angebotsfrist) gegenüber dem Auftraggeber zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern der Auftraggeber einer Rüge in seinem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens des Auftraggebers diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4

GWB) Die Unwirksamkeit des öffentlichen Auftrags nach § 135 Abs. 1 kann gem. § 135 Abs. 2 Satz 2 GWB nur innerhalb von 30 Kalendertagen nach Information der betroffenen Bieter und Bewerber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht werden. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, kann die Unwirksamkeit nur innerhalb von 30 Kalendertagen nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union geltend gemacht werden.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organização que recebe pedidos de participação: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organização responsável pelo tratamento das propostas: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Número de registo: Berichtseinheit-ID 00003201

Endereço postal: Ostmerheimer Str. 555

Cidade: Köln

Código postal: 51109

Subdivisão do país (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

País: Alemanha

Correio eletrónico: submissionsstelle@steb-koeln.de

Telefone: 00 49 22 12 21 22 95 5

Endereço Internet: <https://www.steb-koeln.de>

Perfil do adquirente: <https://www.subreport-elvis.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer Westfalen

Número de registo: 05515-03004-07

Endereço postal: Albrecht-Thaer-Straße 9, 48147 Münster

Cidade: Münster

Código postal: 48147

Subdivisão do país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefone: +49 251 4111691

Fax: +49 251 411-2165

Endereço Internet: <https://www.bezregmuenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammerwestfalen>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 8092bf2d-56b9-47f5-a40f-add3c860c74c - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 08/09/2026 14:22:45 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 625064-2026

N.º de edição do JO S: 175/2026

Data de publicação: 10/09/2026